

Szerkesztőség:
Medgyes, Farkasutca 23.
A közlemények és hirdetések e címre; előfizetési és hirdetési díjak a kiadói hivatal címére küldendők.

Előfizetési árak:
Negyedévre 1.50 K, egyes számban 10 fillér.

MEDGYEESI UJSÁG.

Hivatalos hirdetések
100 szóig 6 korona, azonfelül minden 100 szó 2 kor.

Magán hirdetések meg-
egyezés szerint.

Nyilttér soronként 10 fillér.

IV. évfolyam. 21. szám.

Felelős szerkesztő:
B. Mihály Bertalan.
Belső munkatársak:
Bodonyi Sándor, Varga Károly.

Medgyes, 1908. augusztus 9.

Figyelő.

A Budapesti Hirlap, az Egyetértés, a Magyarország, a Magyar Nemzet-nek a tudományos akadémia és a független érzelmű Magyarország nagy hálával tartozik. Egy kitünően sikerült műfordításért. Az akadémia, mert eddig erre a fogalomra szép nyelvünkön kifejezés nem volt; a magyar nemzet, mert egy gyűlölt, szomorú emlékezetet jelentő gyakori szót ezután enyhébben lehetne fülébe zugni, a mi talán nem borzongatná úgy meg a hátát és nem lázongatná meg a vérért. A szó, a mű fordítás még nem népszerű, habár a nevezett lapok előkelősége paten-
tentet biztosít számára. Azonban mindenesetre eredeti s fájlaltuk volna, ha elfeledünk megemlékezni róla. Azt mondhatnánk szép számu irigyeink, hogy nem vagyunk eléggé szemfüles újságírók. Ez pedig felette sértene. Nos végre kirukkoltunk, hogy miben áll tulajdonképpen a mű fordítás. A napokban egy alkalomból kifolyólag a fenti igen tisztelt lapok ezt írják szóról-szóra: „amikor a magyar miniszter, a király biztos a bevonult Karlócára, ott „h a r a n g z u g á s s a l“ fogadták sat. sat.“ Mindnyájan és az újságírók mind tudják, hogy a király biztosát bevonulásakor Karlocán egy diszszázad tisztelgése fogadta a Gotterhalte hangjai mellett. Tehát a Gotterhalte, jól figyeljék meg jövőre „harangzugást“ jelent.

nem minden ígéretnek hinni, a mi felülről jön s még mindig tamásul fogadják a lakbérpótlék hírt. Mert már tudják, hogy minden pótlék, minden fizetés a nagyobb rangú tisztviselők részére van kitalálva. A kisebb tisztviselők csak az örömet élvezik mindezeknek addig, a míg meg nincsenek csinálva s nem ébredtek keserűen. Hírlik, hogy a medgyesi tisztviselők 59 százalékos lakbérpótlékre tarthatnak igényt, tehát, mivel nem kerek-számu százalékos emelés a tervezetben elő nem fordul, vagy 50-re kerekítik le, vagy 60-ra egészítik ki. Csak várják a tisztviselők nyugodtan, mert októberbe már ki is lesz utalva a pótlék. Meglepetésszerűen, hogy tiltakozni ne lehessen ellene.

Postánk és távirónk ma már évről-évre halad az eszményi tökéletesség felé. A távbeszélő is szépen működik, bár távolról sem oly mértékben, mint a külföldön. Ebben a tekintetben nemcsak a belföld helyközi telefonát, de a külfölddel való összeköttetést is nagyon ki kell még bővítenünk nemcsak gazdasági, hanem közigazgatási érdekből is; mert kézzel fogható, hogy a telefon terjedése egyszerűsíti a közigazgatást is. A telefon-díjak azonban még mindig tulságosan magasak, magasabbak, mint bárhol a világon.

A végrehajtási novella. A végrehajtási novella szentesítését a törvénytárban legközelebb hirdetik ki. A novella életbeléptetési rendeletével is elkészültek és a rendeletet a törvénnyel együtt publikálják.

A magyar kir. államvasutak beruházási költségeit a kormány successive utalványozandó 400 millióban állapította meg. Tudva azt, hogy az állam pénzügyi helyzete a legbuzgóbb törekvésnek is természetes határt szab, egyelőre be kell érünk ezzel a közel 400 millió koronás beruházással is. Főlősleges azonban hangsúlyoznunk, hogy ezt csak részletfizetésnek tekinthetjük, mert a magyar államvasutak tekintetében közel másfél évtizedes mulasztásokat kell pótolni és meg kell valahára szüntetni a járművek elégtelenségéből eredő bajokat és rengeteg vagyoni károkat. Az iparfejlesztés új korszakát vagonhiánnyal, a kimerültség megfeszített személyzettel ép oly kevéssé lehet inaugúrálni, mint a hogy nem lehet a szállítás zavarait és késedelmeit a már világszerte hírhedtekké vált póthatáridőkkel orvosolni. Nem mulaszthatjuk el itt az alkalmat annak ismételt követelésére, hogy a magyar államvasutal valahára kevésbé bürokratikus igazgatassék, hogy kevésbé viselje magán az állami hatóság képét, hanem legyen inkább az, a minek lennie kell: egy jól szervezett és rendkívül egyszerűen és expeditiv módon működő kereskedelmi üzlet.

A cigánykérdés. A zalamegyei községi és körjegyzők egyesülete elhatározta, hogy lépéseket tesz az iránt, hogy a vándorcigányok gyermekeit állami felügyelet alatt neveljék, a cigányoktól a ló-tartást vonják meg, nekik házalási és vándorigazolványokat ne adjanak ki, kanem kényszer útján telepítsék le őket, a külföldi cigányokat utasítsák ki, végül az egész cigányügyet a központi adminisztráció körébe vonják be.

Közlekedésügyünk.

Medgyes, 1908. augusztus 7.

Nem eléggé hangsúlyozható az iparfejlesztésnél a közlekedés ügyének folytonos előbbrevitele. A posta és táviró, a vasut és a vizierő oly nagy szerepet játszanak az iparban és a kereskedelemben, hogy elhanyagolásuk: bűnös könnyelműség, fejlesztésük: kész siker.

A beláthatatlan köd oszladozni kezd. De a mi látszani kezd mögötte, tulajdonképpen csak sejtés. Olyan, a mely örömet csak az optimistákban kelthet. A kik megtanultak

A kalács.

Uton voltam. A gyönyörű tájék mely benyomást gyakorolt reám. Belsőmben kétségtelenül történt valami változás. Gondolataim könnyedén lebegtek ide-oda, mint a susogó szellő. Szerelem, gyűlölet, meg a többi alantas tulajdonságok mind távol voltak tőlem, mint az alattam elterülő mélységben tavonuló fellegek; lelkem oly tiszta volt, mint az engem körülölelő égbolt. A földi dolgok emlékezete bennem csak halkan csengett, hasonlóan a szomszédos hegyoldalról finoman és tompán áthangzó kolomp-hanghoz. A mozdulatlan, kicsiny, mérhetetlen mélységű kék tavon úgy vonult át egy nagy felhő árnyéka, mintha óriás törtetett volna az égen keresztül és ez visszaveri árnyékát. Szóval — hála az elragadóan bájos vidéknek — úgy éreztem, hogy az egész világgal és önmagammal is békében élek; sőt azt hiszem, annyira belémerültem boldogságomba és a földön úgy elfeledtem mindent, hogy nem is tartottam már oly nevetségesnek amaz embereket, kik azt állítják, hogy az ember jóra születik.

táskából jókora darab fekete kenyeret, borkulacsot és egy üvegese sziverősítőt vettem elő. Ezt a sziverősítőt a patyikus minden utasra rátukmálja; saját találmánya; hóval keverve élvezhető.

Leültem és kenyeremet nyugodtan szeletekre metszettem, midőn valami halk zörejt felállni késztetett. Kicsiny, rongyos, borzos alak állott előttem és beesett szemével mohón de mégis alázatosan a kenyérre bámult. Aztán tompán és rekedten szólt:

— Ni! kalács!

Akaratlanul is nevetnem kellett a kenyeremet megtisztelő megjegyzésen és odanyújtottam egy szeletet. Lassan közeledett és a forrón óhajtott tárgyra meredt. Elkapta kenyeret és gyorsan visszaugrott vele, mintha attól félt volna, hogy ajánlatom nem őszinte és megbánom a dolgot.

A következő pillanatban a földhöz vágta egy másik fiu, a ki váratlanul bukkant fel; hasonlított az előbbihez; biztosan ikertestvérek voltak. Ide-oda hemperegtek a földön és verekedtek a drága zsákmányért, mert egyik sem akarta a kenyér felét a másiknak átengedni. Az első elkeseredve ragadta meg a másik haját, ez pedig ellenfelének fülébe harapott és durva falusi szitokkal véres nyálkát köpött ki. A „kalács“ tulajdonképeni tulajdonosa kicsiny ökleivel a támadó szeméit

dögönyözte, ez pedig ellenfelét egyik kezével torkon ragadta, mellére térdelt, míg másik kezével a küzdelem tárgyát zsebébe akarta dugni. De a kétségbeesés növelte a legyőzött erejét és dühét; felemelkedett és fejével a győztes gyomrába rugott, hogy az elkábulva a földre rogyott.

Miért irjam le tovább e küzdelmet, mely a való életben sokkal tovább tart, mint a mennyi ideig a gyermeki erő kibírja? A „kalács“ kézzel kézre járt és minden percben más-más zseb felé vándorolt. De alakja is megváltozott és midőn végre elfáradtak, amaz egyszerű okból, mert nem tudtak tovább küzdeni s lihegve és véresen megpihentek, a küzdelem tárgya ugyszólván megsemmisült, a kenyér eltűnt, elmorzsolódott; a morzsák egészen összevegyültek a feltűrt fővennyel.

E jelenet kiragadta lelkemből a tájék költészetét és eltűnt előbbi nyugodt örööm, mely lelkemet eltöltötte volt, miután a kis fiuk szemem elé kerültek. Sokáig ültem gondolatokba mélyedve és így szóltam magamhoz:

— Csodás világ ez, hól a kenyeret „kalács“-nak hívják és oly drága nyalánkság, hogy gyilkoló testvérharcot is képes szítani.

Charles Baudelaire.

Vízi erőnk kihasználása sem halad előre, pedig megbecsülhetetlen értékű és hasznú munkaerőről mondunk le ezzel. De ettől is eltekintve, a szénkérdés évről évre válságosabb képet ölt, úgy, hogy már is kikerülhetetlenné vált a szén megfelelő pótlásáról gondoskodni; erre a célra pedig a vízi erő már páratlan olcsóságánál fogva is nem is volna szabad egyetlen percet sem vesztünk, míg ezt a kérdést meg nem oldottuk, annál is kevésbé, mert anyagilag is nagy közvetlen hasznot hajtó vállalkozásról van itt szó.

A szénhiányt egyfelől az elégtelen bányászat okozza (ennek ismét a munkáhiány az egyik oka) másfelől a vagonhiány, a mely ezelőtt sohasem tapasztalt késedelmeket idéz elő a szénszállítás körül. Ennek ismét nagy üzemi zavarok a következményei, elanyyira, hogy nem egy üzem szűnt meg szénhiány okából és féltő, hogy iparfejlesztési akcióinknak is egyik nagy akadálya a szénhiány és a széndrágaság lesz. Mivel pedig a porosz szén behozatalánál még Ausztria vasútaival és ezek díjszabásaival is meg kell küzdenünk — a mely akadályok sem tervnélküliek — és mivel itthon is termelhetünk sok szenet, a mely ipari célokra pótolhatná a poroszt, haladéktalanul módját kell ejteni annak, hogy legalább a belföldi szén szállítása akadálytalanul és a lehető legolcsóbb díjért történjék.

A hazai ipar fejlesztését célozza az 1907. 6. t.-c., a mely a tengeri szabad hajózásban foglalkoztatott magyar kereskedelmi hajóknak valamint a tengeri hajók építésének állami segítségével és kedvezményekben való részesítéséről rendelkezik, és öt év tartamára egymillió ötszázezer K segélyt tesz lehetővé. Helyes és egészen eredeti ujtása a törvénynek, hogy a hajó beszerzési segélyt attól teszi függővé, hogy a hajó évenként legalább egyszer érintsen magyar kikötőt és hogy ekkor legalább egy harmad rakományának megfelelő oly forgalmat kell közvetítenie, mely a hazai közgazdaság érdekeinek szolgál. Kimondja továbbá a törvény, hogy csak oly hajóépítés segélyezhető, mely belföldi gyárban történik és a melynél a felhasznált anyagnak harmadrésze belföldről származik, oly intézkedés, a mely bizonyára üdvösen támogatja majd hazai iparunkat és különösen vastermelésünket. Az is érdekes ujtása a törvénynek, hogy a kereskedelmi miniszternek a segélyek és kedvezmények megvonása dolgában hozott döntése ellen a közigazgatási bírósághoz panasznak ad helyet, a mi a miniszteri diszkrecionáris intézkedésnek hathatós ellenőrzése és a mi különösen az ellen nyújt biztosítékot, hogy pártpolitikai szempontok nem fognak tulsúlyba kerülni a segélyek adományozásánál.

Nem fejezhessük be közlekedési viszonyainkra vonatkozó rövid észrevételeinket a nélkül, hogy ne adjunk kifejezést amaz óhajásunknak, hogy a közlekedés ügye külön miniszteriumra bizassék, a mely azt bizonyára gyorsabban és hatásosabban látná el, mint most a kereskedelmi miniszterium, a mely óriási munkaköre mellett képtelen a közlekedés ügyének ezerféle részletét kellő gondossággal és körültekintéssel ellátni.

Egyleti élet.

A magyar kaszinó a hét első napjaiban költözött át a kő-utcai új helyiségébe. A berendezkedés is már teljesen befejeződött s a kaszinó csinos tiszta helyiségei a tagok-

nak egy kényelmes második otthont nyújtanak, hól az eddigi tapasztalatok szerint szívesen és örömmel tartozkodnak. Az átköltöztetés és a takarítás nagy munkáját Mihály Károly igazgató vezette s így az érdem is öt illeti azért, hogy oly gyorsan és baj nélkül esett meg a rengeteg költözködés. Ugy értesülünk, hogy a kaszinó ünnepélyes felavatása jövő hét végén fog megtörténni.

Hirek

Személyi hír. Kovácsy Alber erzsébetvárosi királyi törvényszéki elnök augusztus hó 3-án Medgyesén tartózkodott a járásbírói belső berendezés és az ujonnan épített feljáró lépcső hivatalos átvétele végett.

Nagykaptalan a medgyesi franciskánusoknál. Mint mult számunkban jelezve volt a franciskánusok megtartották a nagy Káptalant. Rendtartományi főnök lett újra P. Kory Ottó, aminthogy ez a közóhaj is volt, medgyesi gvardián P. Rozsnyai Barna. Tanácsosokká választották: P. Rozsnyai Barna medgyesi házfőnököt, P. Béres Gaudencius római doktort, P. Biró Lőrincet és Kusztoz Trefán Lenárdot. P. Biró Lőrincet Déváról Deésre helyezték házfőnöknek és P. Kassay Kelemen dévai házfőnök lett. Medgyesén egyéb személyzeti változás nem történt.

Petőfi ünnep. A segesvári és környékbeli magyarság kegyelettel ünnepelte meg Petőfi halálának ötvenkilencéves évfordulóját 2-án. Az ünnepség a róm. kath. templomban istenisztelettel vette kezdetét, melynek végzetével zászlók alatt a pályaudvarhoz vonultak s vonaton Fehéregyházára mentek, hól Balázs Imre segesvári református felkészítő imája, a székelyudvarhelyi székely-dalegyet hazafias énekei, szavallatok, ünnepi beszéd és az emlékoszlop megkoszorúzása képezték az ünnepség programját. Délután Segesváron Petőfi szobránl ünnepeltés a költő halálának évfordulóját. Este hangverseny fejezte be az ünnepséget.

Utcaszabályozás. Városunk külső részén járva, a veszélyesen elhanyagolt Kutya-utca szabályozásán láttunk serényen dolgozni. Ezen utcát, melynek szabályozása szerencsétlen konfigurációjánál fogva valóságos probléma; egyfelől leásással, másfelől cölöpszádfal melletti feltöltéssel, 10 méter szélességben szabályozzák és vízlevezető folyó-sókkal látják el.

Versenyárgyalási eredmény. A városi kórház biológiai szűrőtelepére a város tanácstermében megtartott versenyárgyalás alkalmával három ajánlat érkezett be. Az előírányozott 7736.77 K építési összege mindhárom ajánlattevő felülfizetést kért. Ajánlatot tettek: Chrestel és Gaál kőhalmi vállalkozók 42% felülfizetéssel, Graeser és Társa helybeli betonvállalkozó cég 26% felülfizetéssel (a vasmunka kikapcsolásával.) Graeser János helybeli ácsmester csak az ácsmunkára 15% felülfizetéssel. Chrestel és Gaál ajánlata irreális felülfizetése folytán tekinteten kívül hagyatott. Graeser és Társa ajánlata a terminus lejártá után érkezett be. Az ügyben ezideig nincs döntés.

Lopás. A városi mérnöki hivatal jelentette a rendőrkapitányságnak, hogy Szakács István napszámos, ki a kórház építkezésnél foglalatokodik, szerszám és egyéb építési anyagot lopott, miáltal az ott dolgozó különböző iparosokat károsítja. A rendőrség

Szakács István lakásán tartott házkutatás alkalmával mindenféle lopott holmit talált. Szakács üzérkedését töredelmesen bevallotta, a lopott tárgyak egy részét már értékesítette. A rendőrség az ügyet a bírósághoz tette át.

Kocsmabérlet. Baráthelyi község a tulajdonát képező ital, só és dohányárulási engedéllyel bíró kocsmát és szatócs üzlet helyiségét 1909. január 1-étől 1911 december 31-ig terjedő időre bérbeadja. Kikiáltási ár 1110 korona, az árlejtés szeptember 7-én délelőtt 9 órakor tartatik meg, mely időig az árvevők 10 százalék bánatpénzt letenni tartoznak. A szerződési feltételek a baráthelyi községi irodában tekinthetők meg.

Mikor jönnek a katonák. Az erdélyi hadtest gyakorlatainak színhelye, mint már említettük Nagykovácsos vármegye egyes vidékei lesznek. Így Medgyes határa is, a hól a nagyszebeni 31-ik gyalogezred 24-étől 27-éig tartja ezredgyakorlatait. Az ezred 24-én délelőtt érkezik Medgyesre 4 zászlóaljjal Gyulafehérvárról. Ugyancsak Medgyes vidékén tartja a nagyszebeni 4. számú huszárezred is osztálygyakorlatait, a melyekre 10—22-éig lesznek egyesítve az ezred nagyszebeni, erzsébetvárosi és medgyesi századai.

Szerencsétlen fürdés. Málnás fürdőn a mult héten a vendégeket nagy rémület lepte meg. A fürdő vendégek közt levő Ferenc Lajosné sepsiszentgyörgyi tekintélyes kereskedőné fürdés után szívszélhűdés érte, mely után pár perc múlva meghalt. A szélütést az okozta, hogy a szénsavas melegfürdőt a fürdő szolgálóval 38 fokra melegítette fel s ebbe a vízben mintegy félóra hosszat fürdött. Az eset annyira megrémítette a fürdőző közönséget, hogy a nagy ijedelemben sokan elhagyták a fürdőt. Mindenesetre a fürdőigazgatóságot terheli a gondatlanság, hogy nem alkalmaz szakértő fürdőszolgákat, a kik az orvosi rendeleteket a fürdővíz hőmérséklete tekintetében betartsák. A szerencsétlen asszonyt férje Sepsiszentgyörgyre szállíttatta be, hól a város nagy részvéte mellett temették el.

Meg nem érdemelt közöny. A „Művészeti Közlöny“ írja: „Kunhegyi Miklós derék szintársulata a közönség közönyével küzd Vizaknán. Jó műsor és összevágó előadás sem bírja a közönség nembánomságát megtörni.“ Pedig e kettő, ha igazán megvan (?) megérdemli a támogatást.

A medgyesi kir. bíróság mint tlkkyi hatóságától 1766—908.

Árverési hirdetés

A medgyesi kir. bíróság mint tlkkyi hatóság közhírré teszi, hogy a Nagyselyken székelő Rakotana takarékos és hitelintézet részvénytársaság végrehajthatónak Munteán Demeter szászivánfalvi lakos végrehajtást szenvedő elleni 600 K tőkekövetelés és jár. iránt végrehajtási ügyében az árverést elrendelte.

Ennek következtében a medgyesi kir. járásbíróóság kerületében fekvő s a szászivánfalvi 358. sz. tjkvben A † alatt foglalt 35 rsz 628 hrzi számú udvar belsőségben 800 K, 37 rsz. 873 hrzi sz. szőlő 42 K, 38 rsz. 928 hrzi sss. káposztás 11 K, 43. rsz. 4308. 4309. hrzi sz. szőlő 134 K, az 1228 sz. tjkvben foglalt A † 1. rsz 1222/1 hrzi sz. szántó 362 K, 2 rsz 1223/3 hrzi sz szántó 118 K, 3 rsz. 1224/1 hrzi számú legelő 03 K, 4 rsz. 1224/3 hrzi számú legelő 14 K, 5 rsz. 1373/1 hrzi számú rét 10 K, az 1031 számú tjkvben foglalt A † 1 rsz.

4060, 4061 hrzi sz szőlő 98 K, 2 rsz 4162
hrzi sz legelő a jkr szerint szőlő 1 K, a
4060 sz. tjkvben foglalt A † 6 rsz 626, 627
hrzi sz. faház és kert 04 K, összesen 1546
koronában megállapított kikiáltásban árban

az 1908. évi **augusztus hó 25. napjának**
d. e. 9 órakor a kir. jbiróság mint tlkvi
hatóság területén Szászivánfalva község
házában megtartandó nyilvános árverésen
következő feltételek alatt fog eladás alá
kerülni. Mindenekelőtt kimondja a kir.
járásbiróság, mint telekkönyvi hatóság, hogy
a mennyiben a 160, 358, 1228. sz. tjkvben
foglalt ingatlanok olyan áron adatnának el,
mely a 358 szám tjkvben C 2. alatt, az
1228 sz. tjkvben C 1. alatt özv. Muntean
Demeterné szül. Mardán Mária javára be-
kebelezett élet-hosszsiglani haszonélvezeti
jogot megelőző 2100 koronát, továbbá a
160 sz. telekjegyzőkönyvben C 26. alatt
özv. Muntean Demeter javára bekebelezett
élet-hosszsiglani haszonélvezeti jogot megelőző
600 koronát meg nem üti, az árverés hatály-
talanná vált és az ingatlanok a szolgálmi
jog fentartása nélkül a kitűzött határnapon
újabbán elárvereztetnek. (vh. törv. 163. §.)

Ha a megállapított kikiáltási áron felüli
ígéretet senki sem tesz, árverésre kitűzött
birtok szükség esetén kikiáltásáron alól is
el lesz adandó. Árverezni kívánók tartoznak
az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben
vagy az 1881. évi 60. t.-c. 42. §-ában jelzett
árfolyammal számított s az 1881. évi novem-
ber hó 1-én 3333. sz. a. kelt I. M. rendelet
8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapi-
rokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az
1881. 60 t.-c. 170 §-a értelmében a bánat-
pénznek a bíróságnál történt előleges el-
helyezéséről kiállított elismervényt átszol-
gáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a
hivatalos órák alatt a kir. járásbiróság telek-
könyvi irattárában és Szászivánfalva községi
előljáróságánál megtekinthetők.

Medgyes, 1908. évi április hó 30-án.

Sikó,
kir. jbiró.

Sz. 864/908.

37

Hirdetmény.

Baráthely község a folyó évi **szeptem-
ber 7-én** d. e. 9 órakor Baráthelyen tartandó
nyilvános árverésen az 1908. évi január 1-től
1911. évi december 31-éig terjedő időre
bérbe adja a tulajdonát képező ital-, só-
és dohányárulási engedéllyel bíró korcsma
és szatócs üzlet helyiségét.

Kikiáltási ár 1110 korona. Bánatpénz
annak 10 százaléka.

A szerződési feltételek Baráthely község
irodájában megtekinthetők.

Baráthely, 1908. augusztus 2-án.

1—3

A községi előljáróság.

A medgyesi kir. jbiróság mint tlkvi
hatóságtól 1843—908 tlkvi szám.

Árverési hirdetmény.

Árverési feltételek.

A medgyesi kir. jbiróság mint tlkvi
hatóság közhírré teszi, hogy ifj. Császár
Lajos végrehajtónak Dr. Schmidt József
ügyvéd ügygondnok által képv. Császár Jó-
zsef hagyatéka végrehajtást szenvedő elleni
200 K tőkekövetelés és járulékai iránt vég-
rehajtási ügyében az árverést erendelte.

Ennek következtében a medgyesi kir.
járásbiróság területében fekvő s a bolyai
432. számú telekjegyzőkönyvben foglalt A †

4 rsz. 90/1 hrsz. kert a belsősgben, 91
hrzisz. faház 41 házszám alatt összesen 800
koronában megállapított kikiáltási árban
1908. évi **október hó 19. napjának** d. e.
10 órakor Bólya község házában megtartandó
nyilvános árverésen következő feltételek alatt
fog eladás alá kerülni.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron
felüli ígéretet senki sem tesz, árverésre ki-
tűzött birtok szükség esetén a kikiáltási
áron alól is el lesz adandó.

2. Árverezni kívánók tartoznak az in-
gatlan becsárának 10%-át készpénzben,
vagy az 1881. évi 60. t.-cz. 42. §-ában jel-
zett árfolyammal számított s az 1881. évi
november hó 2-én 3333. szám a. kelt I. M.
rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes ér-
tékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni,
vagy az 1881. 60 t.-c. 170. §-a értelmében
a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges
előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt
átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a
hivatalos órák alatt a kir. járásbiróság tele-
könyvi irattárában és Bólya község elől-
járóságánál megtekinthetők.

Medgyes, 1908. évi július hó 10-én.

35

Dr. Hegyesy,
kir. it. t. biró.

A medgyesi kir. járásbiróság mint tlkvi
hatóságtól 1249—908. tlkvi szám.

Árverési hirdetmény.

Árverési feltételek.

A medgyesi kir. jbiróság, mint tlkvi
hatóság közhírré teszi, hogy dr. Román Dénes
medgyesi ügyvéd végrehajtónak Stojka
János riomfalvi lakos végrehajtást szenvedő
elleni 75 K 40 fill. tőkekövetelés s járuléka
iránt végrehajtási ügyében az árverést el-
rendelte.

Ennek következtében a medgyesi kir.
járásbiróság területében fekvő s az az eceli
603. sz. tjkvben foglalt A † 2, 5, 8, 9, rsz
2868, 3472, 3473, 5252, 7979, 7680, 8546,
8568 hrzi sz. régi ingatlanok helyett a tago-
sítás folytán kiosztott új birtok és pedig a
3037 hrzi sz. szántó 7 K, 4630. hrzi sz.
szőlő 22 K, 4650 hrzi sz. szőlő 20 K 6190
hrzi sz. szántó 60 K összesen 109 K-ban
megállapított kikiáltásban árban az 1908.
évi **augusztus hó 29. napjának** d. e. 10
órakor a járásbiróság mint telekkönyvi
területén Ecel község házában megtartandó
nyilvános árverésen következő feltételek alatt
fog eladás alá kerülni.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron
felüli ígéretet senki sem tesz, árverésre ki-
tűzött birtok szükség esetén a kikiáltási áron
áron alól is el lesz adandó.

2. Árverezni kívánók tartoznak az in-
gatlan becsárának 10%-át készpénzben vagy
az 1881. évi 60. t.-c. 42. §-ában jelzett ár-
folyammal számított s az 1881. évi november
hó 1-én 3333. szám alatt kelt I. M. rendelet
8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapi-
rokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy
az 1881. 60. t.-c. 170. §-a értelmében a
bánatpénznek a bíróságnál történt előleges
elhelyezéséről kiállított elismervényt átszol-
gáltatni.

3. A vevő köteles a vételárat kettő
egyenlő részben és pedig az elsőt az árverés
jogerőre emelkedésétől számított 15 nap
alatt, a másodikat ugyanazon naptól számi-
tott 30 nap alatt minden egyes vételár részlet
után az árverés napjától számított 5%
kamattal együtt szabályszerű letéti kérvény-
nyel az 1881. évi december 6-án 39425.

I. M. sz. a. kelt rendeletben előírt módon
medgyesi kir. adóhivatalnál mint birói letéti
pénztárnál lefizetni.

A bánatpénzt a kir. járásbiróság az
utolsó részletbe fogja beszámítani.

4. A vevő köteles az épületeket a bír-
tokba léphetés napjának tűzkár ellen bizto-
sítani s a biztosítási bárcát a birtokba lép-
hetés napjától számított idő alatt a telek-
könyvi hatóságnak bemutatni.

5. Az árverés jogerőre emelkedése után
mindenesetre azonban csak az árverés nap-
jától számított 15 nap leteltével (a meny-
nyiben ajánlatot senki sem ad) a vevő az
ingatlan birtokába lép és vételi bizonylatot
kap. Az ingatlant terhelő s az árverés
napját követőleg esedékes adatokat a ha-
sonló természetű közterheket a vevő leend
köteles viselni.

A megvett ingatlan hasznai és terhei
a vevőt a sikeres árverés napjától kezdve
illetik meg.

6. A tulajdonjog bekebelezése csak a
vételárnak és kamatának teljes lefizetése
után lesz a vevő javára hivatalból elrendelve.
Az átruházási költség vevőt terheli.

7. A mennyiben a vevő az árverési
feltételek bár melyikének eleget nem tette,
a megvett ingatlan az érdekelt felek bár-
melyikének kérelmére s az 1881. évi 60
t.-c. 182 §-a értelmében a vevő veszélyére
és költségére bánatpénzének elvesztése mel-
lett újabb árverés alá lesz bocsátandó és
csupán egy határidőnek kitűzése mellett az
előbbi becsáron alól is eladandó.

A vevő azonban az esetben, ha az in-
gatlan a korábbi vételárnál olcsóbban kellne
el, a régiebb és újabb vételár közt levő
külömbözetet megtéríteni. Tartozik ellenben
a vételár többletét nem fogja illetni.

A végrehajtó követelése 75 kor. 40 fill.
tőkéből, ennek 1907. évi augusztus hó 22.
napjától járó 5% kamatából 29 kor. 80 fill.
már megállapított s e kérvényért 14 korona
30 fillérben meghatározott költségből áll.

Medgyes, 1908. évi április hó 30-án.

36

Sikó,
kir. jbiró.

Sz. 865—908.

Hirdetmény.

Baráthely község a f. évi **szeptember
7-én** d. e. 10 órakor a község házában tar-
tandó nyilvános árverésen bérbeadja az
az 1909. évi január 1-től 1913. évi december
31-éig terjedő időre az ő tulajdonát képező
4 kövü vízi malmot.

Kikiáltási ár 1000 K. Bánatpénz 100 K.

Az árverési feltételek a községi irodában
a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Baráthely, 1908. augusztus 3-án.

38

A községi előljáróság.

oooooooooooooooooooooooooooo

Omnibusz járat!

Bázna fürdőre.

Szöllő szállodából d. e. 1/2 12 órakor
Indul: Bázna fürdő vendéglőjéből d. u.
1/2 7 órakor.

Menetdíjak: oda vagy vissza 1 K 60 f.
oda és vissza 2 K 40 f.

A fürdő közönség pártfogását kéri
tisztelettel

9

Wéber és Árva,
szállodások.

oooooooooooooooooooooooooooo

Vásároljunk helyi kereskedőktől! — Pártoljuk a helyi iparosokat!

(E rovatban egy cég 52-szeri beigtatása 1 koronába kerül.)

Ácsok:

Graeser János id., Hid-utca.
Nikes Sámuel, Promenade.
Schuster Mihály, Bader-utca.
Schuster Sámuel, Koth-utca.

Asztalosok és festők:

Duldner Károly, Hosszu-utca.
Göckler Gottfried, Kovács-utca.
Jetter Auguszt, Kletten-utca.
Jetter Ferenc, Kletten-utca.
Jetter Vilmos, Pfarrhof-utca.
Jilg Jozsef, Hosszu-utca.
Mantsch Jozsef, Vasut-utca.
Mantsch Károly, Bader-utca.
Mätz Károly, Zekes.
Reichhard Frigyes, Zekes.
Rieth Mihály, külső Farkas-utca.
Schattenberg Antal, Kö-utca.
Schmidt Daniel, Farkas-utca.
Umbrich Mihály, Kletten-utca.
Wädt Frigyes, Holzplatz.
Widmann Daniel, Kö-utca.

Bádogos:

Hammrich Frigyes, Farkas-utca.

Bérkocsi tulajdonosok:

Gut Márton, Fürdő-utca.
Hemert Mihály, Vasut-utca 4.

Börkereskedők:

Graeser Károly, Kovács-utca 42.
Karres Sámuel és fia, Koth-utca A8.

Czipészek:

Alesi József, Kovács-utca.
Bielcz András, Uj-utca.
Campradt Károly, Piac-tér.
Dendinger Ferdinánd, Kletten-utca.
Dressler Frigyes, Kletten-utca.
Dressler János, Kletten-utca.
Fritsch József, Piac-tér.
Gutt János, Zekes.
Ipsen Frigyes, Piac-tér.
Ipsen Mihály, Piac-tér.
Kasemiresch Frigyes, Kletten-utca.
Krauss János, Sétatér.
Lukas János, Kaszárnya-utca.
Pápai Antal, Farkas-utca.
Rosenauer Gusztáv, Kühlen Brunnen.
Scharp Mihály, Zekes.
Schieb József, Piac-tér.
Schmidt Frigyes, Kö-utca.
Schuller János, Kovács-utca.
Schuster János, Kovács-utca.
Schuster Károly, felső Kovács-utca.
Theiss Lajos, Kletten-utca.
Theiss Mihály, Bader-utca.
Wolf Péter, Baderau-utca.

Cukrászok:

Waelther Frigyes, Piac-tér 19.
Wokler Károly, „Lövész szálloda“ mellet.

Divatkereskedők:

Breckner Vilmos, Kispiac-tér.
Carthmann Gusztáv, Piac-tér 24.
Eckardt Lajos, Piac-tér 27.
Farkas Vilmos, Piac-tér.
Laurentzi M. J., Piac-tér.
Schuller József és fia, Piac-tér.

Esztergályos:

Roth Frigyes, Piac-tér.
Schuster Rudolf, Pfarrhof-utca.
Seimen János, Pfarrhof-utca.

Faraktár:

Rieth Mihály, Farkas-utca 3.
Schuster Sámuel, Vasut-utca.

Fodrások:

Binder Mihály, Piac-tér.
Theil András, Piac-tér.
Wädt József, Piac-tér.

Fűszerkereskedők:

Binder Frigyes, Kovács-utca 15.
Brekner Károly, Piac-tér 27.
Buresch János, ifj. csemegeüzlet, Piac-tér.
Czitron Fülöp, Koth-utca.
Ewerth Ferenc lisztüzlet, Bader-utca 18-19.
Guggenberger Frigyes J., Piac-tér 14—15.
Lehrer Károly, Kovács-utca 35.
Leutschaff Károly, csemegeüzlet, Piac-tér 22.
Schemmel Márton, Piac-tér 10.
Theil Károly üveg és porcellán, Kovács-utca 1

Gyógyszertár:

Folberth Hermann Piac-tér.
Schuster Gustáv, Piac-tér 16.

Harisnyakötő:

Gerst Gottlieb, Kovács-utca.

Kádarak:

Schuster Mihály, Kovács-utca.
Thomae Károly, Kovács-utca.

Kalapos:

Roth Adolf, Bader-utca.

Kárpitosok:

Grieger Mihály, Baderau-tér.
Schuster Rudolf, Zekes.

Kefekötő:

Fiedler Auguszt, felső Kovács-utca.

Kerekesek:

Haberpursch József, Hid-utca.
Haberpursch Rezső, Hid-utca.
Hann József, Farkas-utca.

Kéményseprő:

Stirner János, Kismalom-utca.

Kovácsok és lakatosok:

Christ Ede, Kletten-utca.
Haberpursch Fr., Hid-utca.
Haltrich Adolf, Kö-utca.

Theiss Frigyes, Neustift-utca.
Winkler Mihály, Uj-utca.

Kőművesek:

Bökesch János, Poré-utca.
Frick Reinhold, Kletten-utca 2.
Gräser János ifj., Hosszu-utca.
Jilg Ferenc, Zekes.
Klingenspohr Albert, Kaszárnya-utca.
Nyáguly József, Fürdő-utca.

Könyv- és papir-üzlet:

Reissenberger G. A., Piac-tér.

Könyvkötő:

Reissenberger G. A., Piac-tér.

Könyvnyomda:

Reissenberger G. A., Piac-tér.

Masamodok:

Schmidt Frigyes, Piac-tér.
Olerth Johanna, Graefen-utca 8.

Mészárosok és hentések:

Auner Frigyes, Bader-utca.
Siegmond Frigyes, Koth-utca.
Theil József, Kovács-utca.
Zimmermann Hermann, Kovács-utca 37.

Művészkartyák és emléktárgyak:

Guggenberger Frigyes, Piac-tér 14—15.
Reissenberger G. A., Piac-tér.

Órásk:

Binder Lajos, Piac-tér.
Hummel Richard, Piac-tér.

Pékek:

Ewerth Ferenc, Bader-utca.
Haner Frigyes id., Piac-tér.
Haner Frigyes ifj. Kovács-utca.
Kessler Adolf, Kö-utca.
Malmer Frigyes, Farkas-utca.
Newijel Antal, Hid-utca.
Weinhold József, Koth-utca.

Posztógyáros:

Stürzer Vilmos, Poré-utca.

Sirköraktár:

Klingenspohr Albert, temető-utca.

Szabók:

Andrae János, Neustift-utca.
Fernengel Mihály, felső Kovács-utca.
Flegel Gusztáv, Zekes.
Gangel József, Bader-utca.
Kuchar Gusztáv, Piac-tér.
Mantsch János, Piac-tér.
Pitters Dániel, Uj-utca.
Rehner Henrik, Koth-utca.
Schneider András, Uj-utca.
Schwarz Rudolf, Piac-tér.
Theil Frigyes, Kovács-utca.
Ungar János, Kö-utca.
Zammerer Lajos, felső Kovács-utca.

Szizgyártók:

Heiser Gusztáv, Kö-utca.
Soos Károly, Bader-utca.

Szobafestő:

Finkler Samu, Kovács-utca.

Szücsők:

Hermann Károly, Uj-utca.
Krauss Mihály, Kovács-utca.
Lukas Vilmos, Bader-utca.
Mathes András, Vasut-utca.
Mathes Károly, Vasut-utca.
Schindler Márton, Bader-utca.
Zobel Frigyes, Kö-utca.

Takácsok:

Höhr Károly, Kö-utca.

Timárok és bőrgyárosok:

Drotlef András, Koth-utca.
Gräser Károly, Kovács-utca.
Karres Sámuel id., Koth-utca.
Karres Sámuel ifj., Koth-utca.

Vaskereskedők:

Guggenberger E. K., Piac-tér 30.
Oberth Frigyes, Piac-tér 20—21.
Oberth Vilmos, Piac-tér 7.

Vendéglő:

Hametner Károly, Farkas-utca 31.



„Pietät“ 21—52

SCHMIDT DÁNIEL és T^{sa} temetkezési vállalata
Medgyesen. Farkas-utca 22. szám.

Elvállalja a legolcsóbb árban temetések rendezését és raktárom tart koporsókat, gyász-koszorúkat, koszorúszallagokat, szemfödeleket, valamint minden e szakba vágó cikkeket.